

ELOFIZETÉS.

HELYEEN ES VIDEKEN
 Egy évre ... 300 kor.
 Fél évre ... 150 kor.
 Egy negyed évre 75 kor.
 Egy hóra ... 25 kor.

Nyitási költségek megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSEG:

Aradi és csanádi egyetemen vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 152.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Rézvény Társaság.
 Bulvárdul Regelo Ferdinánd I. (József tölgy-ut 22)
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Péntek, június 11.

21. és 25. sz. rendelet (kibővítve)

Mi Erdélyi csapatok parancsnoka, katonai igazságügyi törvénykönyvnek 32. és 57. §§. II. pontja értelmében, a hadsereg biztosítására és az ország védelmére

ELRENDELJÜK:

a Tiszáig elfoglalt egész területre, mely hadműveleti területnek tekintetik: l. Rend. Ellenszegülőnek lesznek tekintve: akik rosszakarat nélkül nyilvános helyeken, állomásokon, vonatokon, az SC-án stb. közölni, elterjeszteni, beszélni, megmutatni bármely módon igaz, vagy becsületes híreket vagy relatív meggyőzőségeket a hadműveletekről, a csapatok, zászlalokról és helyzetükről, a katonai szükségletekről, a katonai hadseregrendelkezőségekről vagy bármely más dologról, a román hadseregre vonatkozólag; b) akik állomásokon, vonatokon találtak, komoly megindokolás nélkül, vagy tolongani, kiabálni foglalkozni és nem foglalkozni tiltságot tartani a rendre vonatkozólag kiadott utasításokat; c) akik rossz szavakkal foglalkoznak a román nemzetet; d) bármely loakaratu személy, aki levelet ír, azok, akik mások által elősegítik magánleveleket átadni leveleket egyik helyről a másikra szállítani; e) akik a hadsereg érdekeit szolgáló rendelkezések ellen lázitanak; f) azok, akik felhatalmazás, vagy katonai engedély nélkül, minden rossz szándék nélkül, titkot vagy nyilvánosan, akár katonai parancs folytán, akár nem történt kiírt helyiségeket elfoglalnak; g) akik sértő szavakkal foglalkoznak a román katonákat, a román hadsereget vagy országot; h) bárki, aki rosszakarat nélkül megmérgezi, vagy megfertőz kutyákat, forrásokat, bármely folyó vagy állóvizet, valamint bármely élelmiszert; i) azok, akik kritizálni foglalkoznak a parancsnokság által kiadott rendeleteket; j) azok, akik leverik a zászlókat vagy a hivatalok más jelvényeit; k) azok, akik közbelépnek vagy mások közbelépését elősegítik, hogy megakadályozzák az ellenszegülést, vagy a parancsnokság által kiadott rendelet végrehajtását; l. Ezen rend ellen szegülő a következőképpen lesznek megbüntetve: Az a) b) c) és d) pontok alá esők meg lesznek vizsgálva hadbíró által első és utolsó alkalommal egy évi börtönnel és 2000 Lei-ig terjedhető pénzbírsággal lesznek sújtva. Az e) f) g) h) i) j) és k) pontokba foglalt ellenszegülő a haditörvényszék által lesznek megvizsgálva és elítélve 3 évig terjedhető börtönnel és 5000 Lei-ig terjedhető pénzbírsággal. Mídon a fent említett tettek közül valamelyik kémskedési vagy árulási szándékkal lesz véghez vitve, a háboru alatt már életben levő törvények szerint lesznek megbüntetve. 3. A rendelet ellenszegüléseinek a meghatározását királyi biztosok, hadbírók, táparancsnokságok, csendőrszettek és bármely katonai törzsiszt végzi.

E jelen rendelet, amennyiben lehet, lapok által lesz kibírdetve, ki lesz ragasztva minden községben, haditörvényszék székhelyén, hadbíróságokon, parancsnokságoknál, csendőrségeknél és községhezaknál, ki lesz hirdetve dobszó által is. E formások betartását jegyzőkönyvileg fogják megállapítani a törzsiszték. E rendelet büntető hatálya életbe lép 3 nap után a fent említett végrehajtásokkal s csak azon személyek lesznek megbüntetve, akik e 3 nap után ennek bűne. A 21. és 25. sz. rendelet határozati, amelyeket szívtén e parancsnokság ad ki, de a jelen rendelettel nem egyezők, hatályon kívül lének abban a pillanatban, amikor a rendelet életbe lép. Kelt a Parancsnokságunknál Nagyszében, 1919. május hó 12. Az erdélyi csapatok főparancsnoka

MARDARESCU tábornok s. E.
 Vezérkari Közk; Panatescu tábornok.

Kétszáz bányász katasztrófája.

(Az aninai robbanás.)

Az Aradi Közlöny legutóbbi száma beszámolt már a rettenetes katasztrófáról, mely kétszáz ember életét pusztította el Aninán. A szerencsétlenségről az aninai bányafelügyelőség telefonon ma a következőket jelenti:

Hétfőn este tíz óra tájban a Hungária-akna harmadik szintje előtti dinamitraktár eddig ismeretlen okból felrobbant. A robbanás oly hatalmas és erőteljes volt, hogy az említett szinten kívül a negyedik és az ötödik szint is beledült. A hirtelenében keletkezett óriási füst, a mérges gázok és a nagy légnyomás a leginkább az akna előtt lévő munkások jórészt megfullasztotta. A mérges gázok miatt és az akna szintjeinek bedőlése következtében százhatvanhat halott és harminchat sebesült esett a katasztrófa áldozatául, míg tisztára gázmérgezésből tizenkét munkás könnyebben és két munkás súlyosan megbetegedett. A mentési munkálatok tegnap egész napon át folytak s még az esti órákban is folytatódtak. Az aninai lakosság a katasztrófa okozta gyászon, megtörtésen felül csendesen viselkedik. A mentési munkálatok alatt sikerült a halottak nagy részét az iskolába vitetni, ahol őrzet mellett felhatalozták őket.

Anináról jelentik: A tegnapi nap képe mára jelentősen megváltozott. A lakosság hangulata és lelki állapota még ma is magán viseli az ijedség nyomait, léptenyomon felindult, panaszkodó csoportokkal találkozunk az ember, de a kíváncsiságot ma már a gyász váltotta fel. Teljes bizonyossággal megállapították, hogy tisztán dinamitróbbanásról van szó, mert a bányalégrobbanás történt volna, akkor lángban kellene állani az egész bányának és az áldozatok nagyrésze tűzhalállal múlt volna ki. Dr. Iherer bányorvos, aki a robbanás után két órával egy mentőexpedíció élén leszállt a bányába és ott husz órát töltött el szakadatlan megieszített munkában, beszéli, hogy egyetlen hullán sem találtak égési nyomokat. A nagy többség halálát oxigénhiány miatt előállott fulladás idézte elő, néhányan metan-gáz mérgezésben pusztultak el és egyeseket a légnyomás ölt meg.

Az 1016 méter mélységű Róna-tárna, amelyben a robbanás történt, 12 emeletből áll és körülbelül 860 munkás dolgozik abban. A 450 méter mélységben levő harmadik emeleten, ahol már nem dolgoznak, volt elhelyezve a dinamitraktár, amelyet 15 méter vastag betonfallal vettek körül. A robbanóanyag felügyeletével megbízott

egyik altiszt előadása szerint 20.648 kilogramm dinamit volt a raktárban, míg az igazgatóság jelentése szerint csak 30 méter-mázsa dinamitról lehet szó, tehát mindkét felfogás szerint egy halatlan mennyiségű robbanóanyag tömegéről. A robbanás este tíz óra-kor történt, éppen akkor, amikor a munkások a felvonó készüléknél gyülekeztek a felszínre való visszaféréshez. Hogy csak a robbanás idézte elő a szerencsétlenséget, azt mi sem bizonyítja jobban, mint-hogy egyedül a negyedik és ötödik emeleten levő munkások haláltak meg, a többi emeleten pedig egyetlen egy haláleset sem fordult elő. Ezekben csak a detonációt hallották és a füstöt érezték.

Tegnap este 8 óráig 176 halottat, továbbá 37 megmérgezettet

találtak és mintegy 10-15 munkás hiányzott. Ma reggel a halottak száma már 182-re száporodott, míg a sebesültek száma 32-öt tett ki. A szerencsétlenek lakásnegyedében száznyolcvan özvegy és 500 árva gyászol. A helyszínen megjelent hatóságokat élénken foglalkoztatja a felelősség kérdésének megállapítása, feltételezik, hogy valaki megkísérelte a dinamitraktárba való behatolást és ennek hibájából történt a robbanás. Miután a dinamitraktár üregei is elpusztultak, kevés remény van arra, hogy a felelősség kérdését tisztázhassák.

Ma délelőtt 9 órakor kezdődött meg óriási részvét mellett a hivatásuknak áldozatul esett bányamunkások elhantolása, ami az egész napon át tartott. A temesvári lapok egyhanguan egy társadalmi akció megindítását sürgetik, amivel az elpusztultak hátramardottjain segítsenek.

A Levente-pör ítéletét megsemmisítették.

BUCURESTI. A temesvári Levente-pör elítélte, mint ismeretes, hét semmisségi okkal semmissé panaszt jelentettek be a temesvári hadbírósg ítélete ellen. A bucaresti semmissészetnek a csatolt területek részére delegált külön tanácsa június 8-án foglalkozott a bejelentett semmisségi okokkal, valamennyit elfogadta, megsemmisítette az ítéletet és a nagyszabani hadbírósgot bizta meg az új ítéltárgyalás megtartásával. A semmissészek elnöke Istrati tábornok volt, tagjai Popana és Teodorescu tábornokok voltak, a polgári bíróság részéről Stambulescu és Marinescu bírók vettek részt, a vádat Joanid királyi biztos képviselte és a védelmet dr. Barvig Ede, továbbá

Pomulescu, Radu D., Rosetti és Mare bucaresti ügyvédek látták el. A pör anyagát Marinescu bíró referálta el, majd az ügyész tartotta meg a védésedőt. A védői beszéde után a bíróság ítélethozatalra vonult vissza és alig tíz perces tanácskozás után kihirdette a semmissészek határozatát, amely szerint a legfelsőbb bíróság az összes semmisségi okokat magáévá tette és a bíróságot delegált ki az ügy újabb letárgyalására. Érdekes, hogy a semmissészek ezen tanácsa utolsó ítéletét hirdette ki a temesvári perrel kapcsolatban, mert a közeli napokban feloszlik. A jövőben ugyancsak a csatolt területek a semmissészekben nem kapnak külön tanácsot.

A kormány kiegészítése.

BUCURESTI. Habár hivatalosan cáfolgatják, hogy a kormányban változás fog történni, végleg elhatározták már a következőket: Take Jonescu lesz belügyminiszter, Titulescu pénzügyminiszter, Greceanu pedig közmunkaügyi miniszter. Megerősítik azt a hírt, hogy Take Jonescu és Greceanu már holnap le is teszik az esküt, míg Titulescu eskütétele külföldről való hazatérése után fog megtörténni. Argetioanu bejelentette, hogy ki akar lépni a kormányból és a képviselőház elnöki állására jelölteti magát.

A mai valutapiac.

Még mindig lanya a pénzpiac és üzletkötések is csak mérsékeltent történtek. Lei 345, márka 465, dollár 165-167. Bucaresti: Dollár

47-48, márka 129-130, korona 27.90-28.

Egy szovjet, amely nem bolsevik.

A moszkvai szovjet képviselői elutaztak Vladivosztokba, hogy az ottani szovjettel megállapodásra jussanak. A vladosztoki szovjet az idei februárban alakult meg és ma már ázsiai Oroszországnak egész Amuron tuli részén uralkodik. Ezt a szovjetet nem bolsevikiek, hanem szocialrevolucionerek alapították és bolsevik-tagjain ninesen, a helyett képviselve vannak benne az apró néptörzsek nemzetiségi alapon. Inkább népköztársaságnak mondhatjuk, mint moszkvai mintájú szovjetnek. Edig nem is voltak kapcsolatban a moszkvai szovjettel, amely csak most próbálja meg szorosabb kapcsolatot létesítesét.

Allami tisztviselők kongresszusa.

Az allami tisztviselők Kolozsváron a hó 12-én és 13-án kongresszusra gyűlnek össze, hogy helyzetük javításáról, különösen pedig fizetésük javításáról tanácskozzanak. A kongresszus ma táviratot küldött az aradi törvényesékhöz, hogy az is küldjön ki képviselőket a kongresszusra. Ma délután az aradi törvényszékben a bírák, ügyészek és tisztviselők részvételével ülés volt és az ülés a kongresszusra Urssz János táblabíró, Ticsérát tisztviselőt és Kolozsi Lajos altisztot küldte ki.

Magyarországon papirapró-pénz készül.

Magyarországon igen nagy a panasz, hogy az aprópénz teljesen eltűnt a forgalomból, aminek oka az, hogy azt teljesen elrejtették. Most már a vaspénzek is teljesen eltűntek a forgalomból. Koronánál kisebb pénz nem látható és az emberek azt adják a pincérnek borával, a házmesternek kapupénz fejében. Illetékes körök most azonnal a törvél foglalkoznak, hogy az állam becsúszson ki papirosból való tíz és husz filléres bankjegyeket.

Megszűnt napilapok.

Budapestről jelentik: Magyarország egyik legrégebbi napilapja, a *Politisches Volksblatt* című képes újság a papirdrágaság következtében megszűnt. A lapot, amely a Bródy-vállalat kiadásában jelent meg, Sipos Ignác szerkesztette, majdnem negyvenhat esztendőn keresztül.

Szegedről jelentik: A *Délmagyarország* kiadóhivatala elhatározta, hogy a papirdrágaság miatt a lapot beszünteti. Május 22-én múlt tíz éve, hogy a Délmagyarország megindult.

MŰVÉSZET.

* Ma új pikáns műsor a Modern Kabaréban. Nagyszabású új pikáns műsört mutat be ma a kabaré kitűnő társulata. Színre kerülnek a „Műlövő” és „A kiadó ügy” című kacagató pikáns bohózatok.

* Mozgóképszínházak műsora. Június 11-én, pénteken az Apollóban Pathé szenzáció: A halálrepülés. Filmjáték 4 felvonásban. Az Urániában J. Arcad, a francia tudományos akadémia tagjának regénye nyomán: A zöldszemű asszony. Filmregény, 5 felvonásban.

* Halálrepülés. (Az Apolló diadalmas attrakciója.) Régen nem volt az aradi moziban nagyobb szabású, elejtől végig olyan izgalmas és effektusokban gazdagabb film, mint a Pathé lümpyár hatalmas új szenzációja, a „Halálrepülés” c. léghajós dráma. A darab pénteken és szombaton kerül vetítésre.

* A színházak műsora. Érdekes tiltást vetett fel műsorába az Uránia színház. Ugy a beírt felirataik, mint a foglalkozásuk megjelölésének és a műveik sorozatának az utóbbi film is. Ráadásul a színház a „Közönség”

Játékbarlangok az erdélyi fürdőkben.

(Rendelettel akarják behozni a hazárdjátékot.)

A napokban különös rendeletet kapott végrehajtás végett a felosztott kormányzótanács pénzügyi részortja. A rendelet a hazárdjátékokról intézkedik, azonban korántsem abban az irányban, ahogy az ember gondolná. Nem arról van szó ugyanis a rendeletben, hogy miképpen kell a hazárdjátékot üldözni, hanem éppen ellenkezőleg, miképpen kell nálunk minél nagyobb mértékben meghonosítani. A szép erdélyi és bánáti fürdőkbe vetette a szemét valamelyik finanszírozási játékbarlangok felállításával akarják a zilált pénzügyeket rendezni. A rendelet szerint az összes erdélyi és bánáti fürdőkben játékpályákat kell építeni, amelyek jövedelme az államé volna. A híres fürdőhelyeken csábító, minden kényelemmel ellátott pavilonokat építenek, ahol a „lovacska”, a trente et quarante, baccarat, chemin de fer, roulette mellett „üldöznének” az emberek azzal a becsülettel tudattal, hogy csak állampolgári kötelességüket teljesítik: ez-

zel is szaporítják az állam jövedelmeit. A pénzügyi részortnál, melynek vezetői egész más irányelvekkel próbálják az adózás kérdésében az erdélyi érdekeket megvédeni, a szokatlan rendelet nagy visszhatást keltett, annyira, hogy a végrehajtását egyszerűen megtagadták. A rendeletet ugyanis erkölcsetlennek tartják és így annak végrehajtásához nem nyújtanak segédkezet. A rendelet tehát egyelőre elintézetlenül fekszik. Meggyőződésünk szerint csupán egy elintézés lehet: küldjék vissza Bukarestbe, mert ilyen reformokból igazán nem kérünk. A végrehajtás végett leküldött rendelet különben sem teljes. Az itt érvényes törvények a legszigorúbban üldözik a hazárdjátékot s így előbb ezt a törvényt kellene hatályon kívül helyezni. Vagy legalább is egy módosítani, hogy hazárdjátékokat csak a pénzügyi hatóságok kibicelése mellett szabad üzni s a kártya-, valamint a „sajt-pénz” az államé...

A magyar maradjon magyar.

Isao Eszl az „Avantulban” cikkeket írja: A romanizmust én másképpen értelmezem, mint a panromanizmus egyes mániákusai, akik az ürdögöt is lenyelnek, csak-hogy megszabaduljanak az „idegenektől”. Az én romanizmusomat úgy értelmezem, hogy én Erdélyben nem ismerem „idegeneket”, mert mindazok, akik itt élnek, testvéreim, akik elismerik az én országomat és így logikus, hogy elismerjem azon jogukat, hogy a legteljesebb politikai és kulturális szabadságban élhessenek. Határozottan mondom és ezt már vagy századszor teszem, hogy a romániai magyartól nem kívánom, hogy román legyen, sem a szásztól, hogy levegő nemzetiségét, mert a civilizáció szégyene volna, ha kétségbe vonnám bárkinek azon jo-

gát, hogy a maga nemzeti sajátosságának megfelelően élhessen. Én megköveteltem Románia nemzetétől, hogy ismerjék el a román állam szuverenitását, hogy tiszteljék az állampolgárságot, amelyben élnek, de bünszűnek érezném magam, ha ennek ellenében azt kívánám, hogy tagadják a legszenyebb és a legtermészetesebb értelem; hogy megtagadjam tőlük azt a jogot, hogy a nemzeti kultúra alkotta lelki világban éljenek. Ezt hiába magyarázzuk az alkalmi demokratáknak, az intoleránsoknak és a fő sovínistáknak. Nálunk is vannak nagyhanguak, akik Európa előtt humanizmusukkal dicsekednek, itthon pedig a legnagyobb gyűlöletet szítják az emberek között.

Az élet Berlinben és Bécsben.

A Viitorul érdekes cikket közöl a berlini és a bécsi életéről és a cikk keretén belül összehasonlításokat tesz a két metropolis között. Berlinben lassankint kezd a normális élet visszatérni, az összes gyárakban megindult a munka és a kereskedők is kezdenek lassankint a hirtelen meggazdagodás vágyáról letenni, megelégszenek a polgári haszonnal, annál is inkább, mert több ízben megtörtént, hogy a közönség az árdrágító kereskedőket formálisan megkövezte. Az éttermekben, beleértve a legelőkelőbbeket is, már 20 márkáért lehet étkezni. A vasútnak mindenütt a legpontosabban járnak. Egy órai sétakocsizás 8 márkába kerül. Lényeges olcsóbbodás állott be a ruházati cikkekben is, 960 márkáért már lehet kapni egy jó ruhát és 500 márkáért egy pár finom cipőt.

Bécsben, a másik nagy német városban éppen megfordítva állnak a dolgok. A spekuláció bízható módon megrágitotta az árucikkek és élelmiszerek árát. Cukornak, zsirnak kilója 200 korona, kenyéret csak kenyérfegyverre lehet kapni, de az előállított kenyér annyira élvezhetetlen, hogy az emberek undorral dobják el maguktól. Egy reggeli vagy ebéd ma Bécsben 350 koronába kerül, egy rend ruha 20.000 korona, egy pár cipő 3500 korona, egy szobai szobának 150 korona az ára naponta. A borbély egy borotválásért 40 koronát kér, amihez még tíz korona borralalót is kell adni. A fizetések ezzel szemben nem valami túl magasak, úgy, hogy a tisztviselők formálisan nyomorognak. Az egykori császárváros helyzete nem trigylésre méltó.

Mozi katasztrófa.

BUCURESTI. Peseaniban tegnap kigyulladt a Csa Nationalában levő hatalmas mozi és pillanatok alatt lángba borította az épületet. A moziban éppen előadás volt és a közönség ijedten ugrált le az emeletről az utcára. Emberéletben nem esett kár. Az épület, valamint a mellette levő épületek is teljesen elhamvadtak. A kár meghaladja a hétszázszor koronát.

Arad város közigazgatása.

Ma délután tartotta Arad város közigazgatási bizottsága ülését a városháza tanácstermében. Dr. Crisan Aurél városi prefektus nyitotta meg az ülést, hívözölve a megjelenteket, majd kivette az esküt dr. Miron Jusztin újonnan megválasztott tagtól. Ezután a szokásos jelentéseket olvasták fel. A polgármesteri jelentésből, amelyet dr. Robu János polgármester olvasott fel, kiűnt, hogy a város közigazgatása az elmúlt hónapban kifogástalan volt, semmi rendkívülisést nem történt. A bizottság tudomásul vette a polgármesteri jelentést, ugyanígy csak tudomásul vette Kalmár Antal helyettes pénzügyigazgató jelentését. Dr. Moldován János tanfelügyelő terjedelmes jelentést olvasott fel az iskolák elmúlt évi működéséről. A jelentésből kitűnik, hogy az iskolákat már 7-én, a záróvizsgák után már bezárták, hogy a tanítók telekórán elmehessenek a továbbképző tanfolyamokra. Utalt arra a tanfelügyelő, hogy az idel iskolai eredmény nem volt kielégítő, a tanítók csak rendetlenül taníthattak, aminek a magyarázata a rossz beosztásban és az iskolák összezsúfoltságában keresendő. Kéri a közigazgatási bizottságot, hogy hasson oda, hogy a csendőrség és rendőrség által igénybevetett iskolákat ismét adják vissza a népnevelés céljaira. A polgármester válaszul a jelentésre, kijelentette, hogy a miniszteriumoktól már régebben jött utasítás arra, hogy az iskoláktól elvont épületeket adják vissza a városnak, azonban a mai áldatlan lakáviszonyok közepette ez lehetetlen és így mincson kilátás arra, hogy az iskolákat vissza kaphassák, azonban mindent meg fog tenni arra, hogy ezeken az állapotokon változtasson. A bizottság tudomásul vette a polgármester választát. A főorvosi és az állatorvosi jelentések tudomásul vétele után a bizottság folyó ügyeket tárgyalta le.

Küzdelem egy Minorita-templomért.

OLUJ (Kolozsvár). A balázsfalvi gör. kath. püspökség felterjesztést tett a pápához, amelyben előadta, hogy Kolozsvárt a legutóbb majdnem huszszor főre szaporodott fel a gör. kath. hívők száma, akiknek nincs megfelelő templomuk. Erre hivatkozva azt kérte Bómától, hogy a Minorita-kolozsvári templomát engedje át a gör. kath. egyháznak. Az apostoli Szentzsék állítólag — bár az érdekelt Minoritákat meg sem hallgatta — olyan tartalmu értesítést küldött volna a balázsfalvi püspökségnek, hogy ilyen viszonyok között hozzájárul a templom átadásához. A Magyar Minorita-rend, amint erről értesült, azonnal elküldte tiltakozását a Szent-

Foch tábornagy balesete.

Foch tábornagy Párisban autójával nekiment egy villamos kocsinak. A tábornagy az arcan sérült csak meg könnyebben, úgy, hogy még résztvehetett a vasuti munkások és tisztviselők azzapi ülésén.

Skoda ügygyáros a Habsburgok kurirja.

Prágából jelentik, hogy Soukoup volt igazságügyminiszter nyílt levelet intézett a cseh belügyminiszterhez, melyben föl hívja figyelmét Skoda Károly bárónak, a Skoda-művek igazgatójának viselt dolgaira. Soukoup szerint ugyanis Skoda, akinnek roppant értékű vagyona van eseh területen és aki birtokaira kényszer gazdálkodott, rendelték el, igen nagy értéket vitt ki a külföldre, ezenkívül állandó érintkezést tart fent a sorbúrgokkal és a volt uralkodó családnak kurirszolgálatokat teljesít.

Banktisztviselők mozgalma.

A cluji (kolozsvári) banktisztviselők memorandumot terjesztettek be az igazgatóságoknak, melyben a fizetésjavítást a következőkben állapították meg: 1—2 évig 2000 K., 3—6 évig 2800 K., 7—10 évig 3500 K., 11—16 évig 3800 K., 17—25 évig 4000 K. és 25 évtől 4200 korona havi fizetés. Hivatali segédek számára év szerint: 1200, 1800, 2400, 2600, 2800 és 3000 korona. Ez utóbbiaknál természetesen: évente egy öltöny szövetruha, egy pár cipő, minden harmadik évben egy télikabát és kalap. Azon kívül családi pótlék feleség után havonta 400 és minden gyermek után havi 200 korona. Hivatali segédeknek 300 és 150 K. Azonkívül 6 órai napi munkaidőt és évenkénti 2—6 heti szabadságot kérnek. A tisztviselők a mai napon megkezdtek a tárgyalásokat az igazgatóságokkal.

A kultuszállamtitkárság a magyar egyetemről.

(Saját tud.) Az erdélyi magyar felekezeti egyetem szervezése folyamatban van s az egyetemet már az ősszel megakarják nyitni. A napokban publikált tervről még nem nyilatkoztak a hivatalos körök. Hogy a felállítandó magyar tudományegyetemmel szemben elfoglalt hivatalos álláspontot is ismerhessük, egyik kolozsvári lap kérdést intézett Prie kultuszállamtitkárhoz. Az államtitkár a következőket mondta:

— Az erdélyi magyar egyetem tervéről csak annyit tudok, amennyit róla az újságokban olvastam. A magyar egyetem ellen elvileg semmi kifogásunk sincs. Remélem, lesz alkalom az ezt a kérdést az érdekelt felekkel alaposabban megbeszélni, hogy szándékait és óhajait tisztán lássam. Az erdélyi magyar vezetőkörök eddig túlságosan távol tartották magukat tőlünk. Azt hiszem, most a magyar béke aláírása után el fog oszlan az irántunk tanúsított ellenszenv s a jövőben a magyar egyetem ügyét, mint minden nagyszabású kulturális, ügyet, kölcsönös bizalommal tárgyalhatjuk meg.

Az eskü-kényszer.

Az „Erdélyi Újság” írja: Senkit sem szabad esküre kényszeríteni, akit külön hűségkötő kötelelemhez feltétlenül és mindaddig, amíg az alól fel nem mentetett. A magyar tisztviselőknek a hűségkötő megtagadása miatt hivatalukból történt erőszakos eltávolítása Románia tételes törvényeibe is ütközött. A dolog úgy áll, hogy amíg a Románia nevében eljáró kormányzótanács a magyar tiszt-

viselőt hivatalvesztés terhé mellett esküre kényszerítette, nemcsak a szerződéses jogot, hanem a nemzetközi jogot s Románia törvényeit is fumigálta. Tudatlanságra vall tehát az egyik magyar érdekeket szolgáló újságnak az a már többször ismételt állítása, mely az esküt nem tett tisztviselők eljárását naivságnak nevezi, mert eljárásuk a legszigorúbb törvényességen alapszik. G. Z. bíró.

Bucuresztben szilárd a pénzpiac.

BUCURESTI. Szemben az idegen valuták erdélyi, különösen temesvári és aradi esésével, Bukarestben a pénzpiac nagyon is szilárd. Az utóbbi napokban ugyan történtek mesterséges értékesítések, ezek azonban csak többé-kevésbé jártak eredménnyel, nagy általánosságban az idegen valuták megtartották régi árfolyamukat. A márka lehelvégzéséről elterjedt hírek úgy látszik alaptalannak bizonyultak, Bucuresztben

ma a márka a legkeresettebb cikk. A korona beváltása még mindig izgalomban tartja az embereket, különösen a beváltás aránya körül képződtek merész kombinációk, bizonyosat ugyan még nem tud senki, de az általános vélemény az, hogy a beváltás 2:1 arányban történik meg. Beavatott pénzügyi körök öszre tudják a beváltás időpontját, mert állítólag az idej termést Erdélyben még koronakért óhajtják összevásárolni.

HIREK.

Apponyi gróf Jászberényben

BUKAREST. A Vitorul írja: Apponyi Albert gróf Jászberényben június 17-én választói előtt nagy beszédet mondott, amelyben többek között kijelentette, hogy ő maga is vállalja a felelősséget a béke aláírásáért.

— Az aláírás után nyugodtabb idők következnek, mondotta Apponyi, helyre állanak a belső viszonyok, ami feltétlenül szükséges az ország teljesítő képességünk fokozására, hogy aspirációinkat megvalósíthassuk.

— UJ VÁLASZTÁSI ELNÖK. A választásokat intéző központi választmány ma délelőtti ülésén tárgyalta dr. Gebeles Lázár pécsai választási elnök lemondási kérelmét. A központi választmány a pótválasztásokra dr. Jancu Cornél aradi képviselőt nevezte ki a pécsai választás vezetőjévé.

— A CLUJI RENDŐRFELÜGYELŐ ARADON. Ma reggel Aradra érkezett Carapanca cluji rendőrfelügyelő Stoica Sebastian volt aradi rendőrfőnök kíséretében. A rendőrfelügyelő megemlékezett az aradi rendőrséget és megelégedését fejezte ki a látottak felett. A rendőrség hivatalos vendégei holnap Temesvárra utaznak.

— EGY MILLIÓ A SZIBÉRIAI HADIFOGLYOK JAVÁRA. Bécsből írja tudósítónk: A Pesti Kereskedelmi Bank R-T. közgyűlése Lánzy Leo elnök indítványára a szibériai foglyok hazaszállítására egy millió koronát szavazott meg. Az igazgatóságba új tagokul beavaltatták: Halász László, Stern Samu és Széchenyi Emil gróf.

— A „MÖVE” TENGERHAJÓ LETT. Berlinből jelentik: A Németország által kiszolgáltató hajók közt szerepel a Möve is, amely most Pungo névvel egy londoni cég tulajdonába ment át. Tengerhajó lett belőle.

— FOLYTATJÁK A REPATRIÁLÁST. Ma visszaérkezett Cluiból (Kolozsvárról) Vátián repatriáció hivatali titkár, a honnan azt a felvilágosítást hozta magával, hogy a repatriálást tovább folytatják. Így a legközelebbi repatriáció vonat a hónap 17-én indul Aradról Magyarországra. Ugyancsak arról értesült Kolozsváron Vátián titkár, hogy a legközelebb az egész ország területére egyetemes aprópénz-rendelet jelenik meg.

reskedőket, hogy I. hó 12-én, a VIII. IX. XI. XII. listakerületbeli kereskedőket, hogy I. hó 14-én sőtaltványait kiváltása végett a közlekedési hivatalban jelenjenek meg. Közlekedési hivatal.

— A TŰZOLTÓK DISZGYAKORLATA. A legutóbbi nagyobb arányú két tüzeset kapcsán megemlékeztünk, hogy a város tűzoltók körében gyengén áll, egyelőn vigasz, hogy az iparosokból alakult önkéntes tűzoltók nagy létszámmal a városiakat kísérik s a közönségre ez megnyugtatólag hat. Az önkéntes tűzoltók I. hó 13-án készségüket bemutatandó este 6 órakor a tűzorségi laktanyában, ha az idő kedvezni fog, diszgyakorlatot tartanak, melyre a közönség is megjelenhet.

— ISKOLAI BEIRATÁSOK. Az aradi Moise Nicoara állami liceumban, az állami főreáliskolában és az állami leány liceumban az 1920—21. iskolai évre szóló beiratások I. hó 21., 22. és 23-án mindennap d. e. 8—12 óráig eszközöltek. Miután az első osztály rendszeren túlszűfolt, ajánlatos, hogy a négy elemi osztályt végzett tanulókat már mostan irassák be a szülők. Beiratáskor a IV. elemi oszt. szóló bizonyítvány, keresztlevelel és újraoltási bizonyítvány szükséges. Beiratási díj 81 lei.

Kommunista tanárok.

Budapestről jelentik: A magyarországi református egyetemes konvent fegyelmi bírósága Zoványi Jenő dr. debreceni egyetemi tanárt lelkesítő jellegű és mindenemmi egyházi tisztséget és hivatal viselésének jogától megfosztotta. Ezenkívül a bíróság állásvesztésre ítélte a kommunizmus alatt tanúsított magatartása miatt Dékán Sámuel debreceni főgimnáziumi tanárt.

Négyszáz részvény mint orvosi honorárium.

Erdőkes és szokatlan per folyt le a bécsi polgári törvényszék előtt. Ullmann Károly dr. egyetemi tanár igényt emelt az elhunyt Mautner-Markhof sörgyár-tulajdonos hagyatékára és négyszáz Dreher-Mautner-féle részvény kiadását követelte, melyeket neki a Mautner-család három és fél évi tiszteletdíj fejében megígért. Ullmann előadta, hogy a családnak hosszú időn át orvosa volt és évente négyezer koronát kapott tiszteletdíj fejében. Azonkívül különdíjazásban is részesült. 1917-ben kijelentette a családnak, hogy az eddig kapott honorárium a viszonyok változása következtében nem elegendő. Mautner akkor úgy nyilatkozott, hogy a kérdést majd elintézik és ő — tekintettel a páciens személyére — nem fizisztált. 1918-ban Mautner kijelentette, hogy orvosi működésének díjaként négyszáz részvényt fog kapni, miután a pénznek úgy sincs értéke. Ullmann előadta, hogy ez három és fél évi orvosi asszisztálásának lenne jutalma, mert sok éjszakát töltött Mautner ágya mellett és gyakran otthagya pácienseit, ha Mautnerék hívták. Irásbeli megegyezést Mautner állapotára való tekintettel nem kötött. Az örökösök jogi képviselője kijelentette, hogy Ullmann követelése abszurd. Jeles jogászok, kik az esetről tudomást szereztek, ugyanígy nyilatkoztak. A bíróság elnökének közbenjárására a felek kiegyeztek. Ullmann pénzét fog kapni és lemond a részvényekről.

— MEGINT BORBÉLY-BÉRMÓZGALOM. Ma reggel megjelentek az iparhatóság előtt a borbélyalkalmazottak kiküldöttel és indatták, hogy a borbélyalkalmazottak újabb béremelési kérelemmel állottak elő. A borbélyalkalmazottak akik egy hónappal ezelőtt kötöttek kollektív szerződést munkaadóikkal, a megdrágult viszonyokra való tekintettel újabb hetven százalékos béremelést kérnek.

— NŐI KÉPVISELŐJELÖLÉSEK. Németországban most folynak a képviselőválasztások. A jelöltek között van 250 női jelölt is. A választás eredményéről eddig még nincsenek hírek. Erdőkes dolog, hogy a jelöltek között többen kimondottan kommunista programmal léptek fel.

— ELJEGYZÉS. Morvay Pál, Pécska és Krausz Csíke, Zombolya jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— ARANYAK AZ AUTÓ KEREKÉN. Nagyváradról jelentik: Nagyszalonla mellett a vámőrök egy autót tartóztattak fel, a melynek belső kerekein egy bőrcsakó függött. A csakót felválták és abból 500 darab tiszkoronas arany hullott ki. Az utasok — egy férfi és egy nő — bevallották, hogy Bécsbe akartak menni vásárolni. A vámőrség letartóztatta mindkettőjüket és az aranyakat letoglalta.

— MODERN PELLENGÉR. Cegléd-ről jelentik, hogy ott szokatlan módon büntetik az árdragítókat. Egy táblát akasztanak a nyakukba, ezzel a felirattal: „En zsebmetsző, dísznő árdragító vagyok!” És ezzel a táblával bucolják fel és alá a városban.

— RABLÓK EGY FEKETE TENGERI HAJÓN. A Temps szerint a Sontah gőzösön, mely a Fekete tengeren közlekedik, a négyszáz utas között harminc rabló volt, akik a Batumból való clutazás után elfogták a hajó kapitányát és a dróttalan táviró kezelőjét, azután az összes utasokat kifosztották. A kiraboltság között volt Haskell-nek, Amerika délnyugati főbiztosának neje is. A rablók Gjel zsákmányukkal elhagyták a hajót, mely tovább folytatta útját Konstantinápoly felé.

— SÓKIOSZTÁS. Értesítjük a közönséget, hogy a hatósági cikkeket árú-sító kereskedők után az élelmiszeri-cikk V. számú cukorszékvénye ellenében fejadagként 1 kg. sót osztunk ki, melynek ára kg-ként K. 1. papircsakó nélkül. Felhívjuk az I. II. III. IV. listakerületbeli kereskedőket, hogy I. hó 11-én, az V. VI. VII. listakerületbeli ke-

Apró hirdetések

Alkalmazás.

FÜZNI IS TUDÓ MINDENKÉ leányt vagy asszonyt keresek Erdélybe felvett szonakim. Nászidő iván, Kasinay-utca 18. sz. 2768

KERESKEK kisebb málmot hasznabérbe, vagy főmálmot illát 16 éves molnár-ségdéllel fix fizetésre vagy szónakimra. Albecker Nándor főmalmár, Kis-szentmiklósi 326. 2711

KÉT JOERKÖLCSÜ fűt tanoknak fizetéses felvételre. Frazil Somló, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 30. 2856

LAKATOS SERSÉDEK és tanulók felvételre. M. Paaker Viktornál, Ficzán-utca 4. sz. 2856

FIATAL jéhangu leányok kőruháza szónakimra keresetnek. Bővebbet Tékoly I. u. 20. Orah Józsefnél. 2856

GEPIRÓKINA SZONY mielőbbi beépése ügyeskedőnek felvételre. Cim a kizárásban. 2716

ANYABÉLYTESNEK nagyobb háztartás vezetése vagy hasonló minőségben vidékre is menni, németül, magyarul is beszélő urinó. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2857

Lakás.

MODERN új hála, ebédlik, esetleg elfoglalható 3 szobás lakással, hálószoba és konyhaberendezés elfoglalható egy-szobás lakással eladó. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2857

Vétel és eladás.

MAYUNGA RAFFIA legújabb minőségűe kila vételnél 115, kimerve 120 Eurona kilónként Ehrnsfeld fűszerüzletében. 2705

ANTIK butorok, ékszerek, porcellán eladók. Bul. Regina Maria (Andrássy-tér) 7. sz. 2706

EGY pár gyémánt fülbevaló eladó. Furgly Lajosné-utca 52. Szv. Hajasné. 2710

ZENESZERZŐK FIGYELMÉBE! 1600 iv kiváló minőségű papír jutányosan eladó. Bővebbet a kiadóban. 2709

BŐTETKEK SELYEM COSTUM békebelli finőség, még nem volt használva, eladó. Bővebbet az üzletéből Hoffmann Sándortól, Fischer Elise palota. 2718

ANTIK porcellán, butort, magas áron vesz Salon Artistique Bulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 21. I., balra. 597

KÖNYVTARAKAT, hangjegyeket, festményeket és belyeggyűjteményeket vesz Mempel könyvkereskedés. 2724

NYERS BORKÖVEK veszek minden mennyiségben. Iroza Arnold, Arad, Berceányi kildős-utca 39., vagy Ficzán-utca 7. sz. 2567

ANTIK VITRINEK, butorok, képek és porcellánok jutányosan kaphatók Salon Artistiquenban Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 21. 2615

ELADÓ egy palyander ebédlik, egy habs kóris hála és egy konyhaberendezés Ópéskán, a pénzügyi lakányában. 2654

ELADÓ egy 6 éves tahán és egy 6 hetes szőborju. Megtekinthető Schweidel József-utca 11. szám alatt. 2633

KERESKEK SÜRGŐSEN 1 fél stabil 20-25 kéreke teljesen üzemképes gőzgépet. Ajánlatokat Epstein Isidor fakereskedő címre Csikszerecs. 2692

RÉZKÉNYPÓR és gépelej kapható Samuil Gutzmann cégnél. 16068

Ingatlan.

A PÖLTENBERG RENNO-utóban egy földszintes bérház, valamint a város többi részében több különféle házak eladók. Értekezhetni lehet Fleiszsig Sámuel ügy-nőknél Strada Ioan Rucu Siziannu (Aulich Lajos-utca) 18. sz. 2669

A Vatikán és a Habsburgok.

(A pápai udvar megváltoztatott álláspontja a királyi látogatások dolgában.)

Római jelentés szerint a pápa beleegyezett abba, hogy katolikus fejedelmek meglátogathassák a Quirinált. Ennek következtében az első hivatalos római látogatást a spanyol király fogja megtenni. 1870, vagyis Rómának az olasz kormány csapatai által történt elfoglalása óta a pápa megtiltotta a katolikus uralkodóknak, hogy Rómába menjenek. Most, hogy Franciaországon kívül Olaszország is közeledést kísérel meg a Vatikánhoz, a pápa feloldotta a katolikus uralkodókat a tilalom alól. Különösen emlékeztet a Habsburg-ház és az olasz királyi csaiádnak a tilalom miatti konfliktusa, amely a hármasszövetség létrejötte dacára is tovább lappangott, mint hamu alatt izzó zsarátmok. Ennek egyik következménye volt, hogy a mostani olasz király nem kapott osztrák főhercegnőt feleségül. Ugyancsak ennek a titkos konfliktusnak volt az oka az, hogy a pápahi Ausztria és Olaszország mindinkább elhidegültek egymástól s végül a szerződés üres papirossá devalválódott köztük.

Annak idején Umberto olasz király meglátogatta Ferenc József királyt Bécsben, de ez nem viszonzta a vizitet, mert a pápa azt követelte, hogy Rómában első látogatása, mint katolikus fejedelmek, a Vatikánnak szólnon. Az olasz udvar az ellenkező állásponton volt és a látogatás viszonzatlan maradt. Pár évvel ezelőtt néhai Ferenc Ferdinánd az olasz királyival Velencében találkozott, azaz, hogy inkább a nyílt tengeren, hadi hajókon; így, kerültek a kényes

római kérdést, amely most végleg elintéztést nyert. A távirat úgy szól, hogy a pápa beleegyezett abba, hogy katolikus fejedelmek meglátogathassák a Quirinált, a királyi palotát. Ezt a pápa sohasem ellenezte, csak azt követelte, hogy az illető fejedelmek előbb a Vatikánban jelenjen meg.

A szerkesztésért felel:

STAUBER JÓZSEF.

Cecumrat: Alexandru Frugin.

NYILTÉR.

Az osztrák alatt közzétetté nem vállaltak felelősséget.

Nyilatkozat.

Egy újság azt írta, hogy én polgármester ur felszólítása alapján kizárólag nyilatkoztam volna arra, hogy az általam hordókba lefejtett városi petroliumnál tizenöt kiskereskedő által észlelt összesen 114 egyszázötvennégy kilogramm kélót megteríttem. Ez a híradás nem felel meg a valóságnak. A város felkérésére én összesen 3 tartány azaz 46854 négyvenczer-nyolcszázötvennégy kilogramm petroliumot 282 hordóba fejtettem le és ezeket súlyjegyzék mellett a közlelmzési hivatal rendelkezésére bocsájtottam. A mai körülmények között amikor a hordókat anyaghiány miatt nem lehet kelőben kivenyvenni, továbbá mivel a harmadik tartány kintelése a lefejtést követő harmadik héten vette csak kezdetét, a májusi nagy melegben ezen 114 kilogram kéló beállhatott, de annak megterítésére a fentiek alapján a hatósági felhívás után sem érezhettem magam kötelezettnek. A tizenöt kiskereskedő által igényelt összesen 582 ótáznyolcvankettő korona kártérítés tekintetében nyugodtan vetem alá magam a polgári bíróság döntésének. 2715

Fiam Miksa.

Convocare.

Casa de Pastrare Generala S. p. A. éin Arad úna la 20 Junie a. e. ora 11 a. m. in localul Institutului

adunare extra ordinare invitand prin aceasta Domni actionari. Ordinea de zi:

1. Decernarea a 2 membri pentru autentificarea procesului verbal.
2. Propunerea directiunei pentru marirea capitalului social.
3. Modificarea §. 8. din Statuta.
4. Eventuale propuneri.

Domni actionari cari vocea a lva parte la aceasta sedinta sunt rugati a depune actiuni, adaverintele de plata actionelor sau locutiunile de accesta pana la 19 Junie a. e. la Casieria institutului. Arad, 11. Junie 1920. Directiunea.

Meghívó.

Az Aradi Általános Tszarokpenztár Részvénytársaság f. évi június 20-án délután 11 órakor, az intézet helyiségében, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 7. sz. rendkívüli közgyűlést tart, amelyre az intézet t. részvényesei meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két tag kiküldése.
 2. Az igazgatóság előterjesztése az intézet részvénytőkéjének felemelése iránt.
 3. Az alapszabályok 3. §-ának módosítása.
 4. Esetleges indítványok.
- Azon t. részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, sziveskedjenek részvényeiket, részvénybefizetési elismervényeiket, vagy az azokat helyettesítő letéti igazolványokat f. évi június 19-ig az intézet pénztáránál letétbe helyezni. Arad, 1920. június 11. 2712

Az igazgatóság.

Élesdi mész

waggonba rakva ab feladó állomás 7500 koronáért kapható az 2242

Alföld Erdélyi Kereskedelmi Részv.-társ.-nál.

Buziásfürdőn

a fürdők közvetlen közelében, csinos, tiszta, kényelmes magánházakban vendégszobák konyhával 2678 is, június hó 20-ig

őzv. Opra Jánosnál

megrendelhetők. — Később bizonytalan

Egy tenyészbika

18 hónapos barna faj eladó. Bővebbet:

Spitz Testvérek irodájában, Strada Cloaca (Szt. László-utca 9. szám, földszint). 2634

Retorta faszén

kicsinyben és nagyban házhoz szállítva, valamint elsőrendű mész bármily mennyiségben kapható: 2635

Stefan Henrik

Bulev. Carol I. (Erzsébet-körút) 2.

NAGY SZÓLÓ idej termésével és egy bérház sürgősen eladó. Cim Nemzetközi hirdetői és adásvételi vállalat Bul. Reg. Ferdinand (József ing-ut) 12. 2714

FÖLDSZINTES bér- és magánház belvárosban sürgősen eladó. Bővebbet Habornál, Str. Unirii (Fábán Gábor-utca) 4-5. 2857

EMELLETES bér- és egy földszintes magánház istállóval, elfoglalható ötszobával és belvárosban eladó. Bővebbet Wallinger adásvételt követő irodájában, Lázár-utca. 2857

Különféle.

APRÓHÍRDETESEKET az Aradi Közlöny részére felvessz Wallinger István hirdetőféltelti irodája Lázár Vilmos-utca, Elek I. hirdetői és hírlap irodája Strada Romanului (Zrinyi-ut.) és Mandl, Bulevardul Regale (Boros Béni-tér 15. szám alatti papírüzlet.

Ajánlok

azonnal felvételre nagyobb mennyiségű



barna, darabos és akasztó

továbbá elszármú szűrtőlgyi kézzel pernyét gözmalnok, tegla- és szeszgyárak, villamos művek a minden más iparvállalat részére. Lehetőleg távirati vagy személyes megkeresést kér 2541

Hazai Béla szónagykereskedő

Cluj (Kolozsvár), Budaörs-ut 19. Telefon int. 12-75.

Regatul Romaniai Ministeriul de Finante Secretariatul General Cluj Directiunea Financiera Arad.

20.549/1-1920.

Arlejtési hirdetés.

Az aradi rom. kir. pénzügyigazgató-ság, a számvetőség és az aradi rom. kir. adóhivatal, továbbá a hivatalok alkalmaszói az 1920-1921. évi fizetési időnyre vagyis 1920. évi október 18-ától 1921. április hó 15-ig terjedő időre szükséges körülbelül 25, valamint a pénzügyigazgató-sági számvetőségi és adóhivatali személyzet részére körülbelül 60 waggon, tehát 25 és 60 waggon I oszt. csorbansab tüzifának megrendelés szerinti részletekben a hivatal e célra kijelölt helyiségébe leendő szállítására nézve 1920. évi június hó 20-án d. e. 10 órakor a pénzügyigazgató-ság tanácstermében Bulv. Regina Maria (Andrássy-tér) No. 1. irásbeli tanácsnyilvánlat fog tartani. A szállítandó fának legalább is két éves vágásu korhadástól mentes fának kell lenni.

Az ajánlatban külön meg kell jelölni, hogy ajánlattevő mennyi árt kér waggonként, ha a fának csak szállítását vállalja el és mennyit, ha a szükséges fának felfűrészelését, felaprítását, pincébe elhelyezését is vállalja, valamint az is világosan kiirandó, hogy a szállított fahonnan való, hány éves vágásu és milyen minőségű.

A hivatalok részére szállítandó fáról ajánlat külön is tehető.

Bánatpénz 500 korona, mely az aradi rom. kir. adóhivatalnál teendő le és a letéti nyugeta az ajánlatához csatolandó. Az irásbeli zárt ajánlat, melyben kitöendő, hogy ajánlattevő az arlejtés feltételeit elisméri, az arlejtés napjának d. e. 10 órájáig az aradi rom. kir. Pénzügyigazgató-ság főnökénél nyujtandó be.

Elkésetten beadott ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Arad, 1920. május hó 31-én.

2707 Rom. Kir. Pénzügyigazgató-ság

Repcét

és mindenféle olajmagvakat vásárol

az Aradvármegyei Gazdasági Egyesület. 2562